

EQUIPAGGIAMENTI
TECNICI
LAVAGGIO

TESTINE ROTANTI

MOD. M25E ASPIRANTE



4 16

12.9416.00

20/12/05

M25E

25.4363.00 (I)-220Vca

25.4363.25 (I)-24Vca

25.4363.60 (USA)-110Vca

25.4363.24 (AUS)-240Vca

MANUALE D'ISTRUZIONE
GENERAL INTRUCTION BOOK

VERSIONE SPECIALE ACCORCIATA CON TERMINALE FLESSIBILE
SPECIAL SHORT VERSION WITH FLEXIBLE TERMINAL



TESTINA ELETTRICA PULIZIA CONTENITORI E BOTTI. ASPIRAZIONE INTERNA INTEGRATA.

- Testina per il lavaggio di contenitori e botti con sistema di aspirazione e scarico esterno del liquido utilizzato per il lavaggio.
- Portata ridotta, alta pressione, elevata forza di impatto.
- Copertura orbitale completa degli interni.
- Minimo ingombro radiale che ne permette l'introduzione attraverso passaggi ridotti.
- Alimentazione elettrica a bassa tensione.
- Costruzione in acciaio inox.
- Idonea per impiego settore alimentare.

ATTENZIONE !

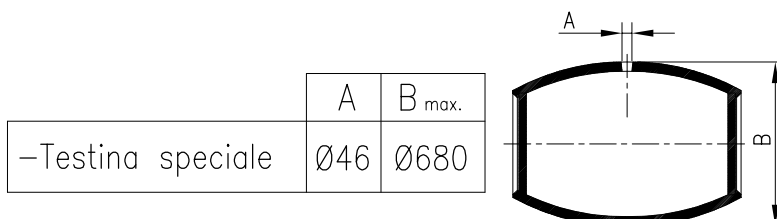
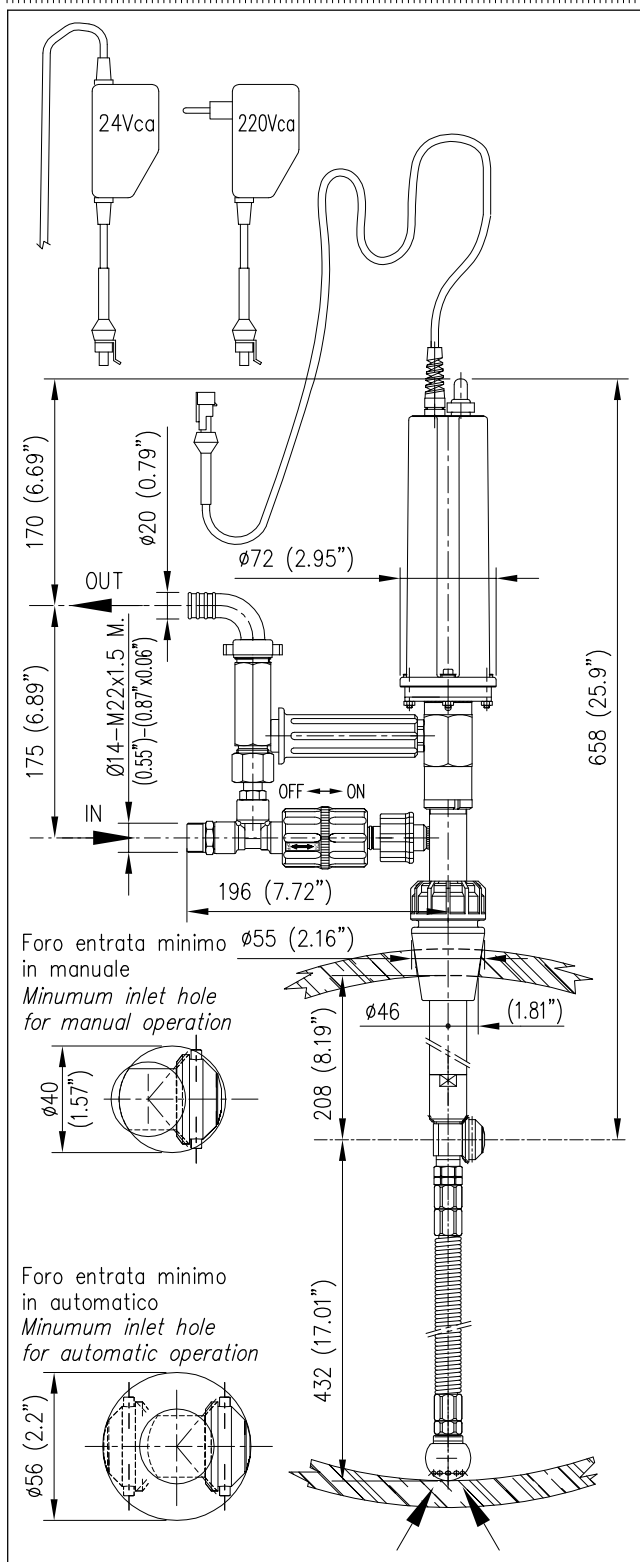
- La Testina STANDARD è fornita di guarnizioni (DINAMICHE) in PTFE + O-Ring **EPDM**.
- Lubrificare esclusivamente con **GRASSO SILICONICO** codice: 14.6552.00
- Per l'utilizzo di liquidi detergenti, additivi chimici ecc. non compatibili con le guarnizioni standard è indispensabile contattare il nostro UFFICIO TECNICO.
- A richiesta le guarnizioni (DINAMICHE) O-RING sono disponibili anche in diverso materiale, NBR-FFKM(kalrez)-FKM(viton).
- Le guarnizioni (STATICHE) sono in FKM (viton).

ELECTRICAL HEAD DESIGNED TO CLEAN SMALL TANKS AND BARRELS, EQUIPPED WITH SUCTION SYSTEM.

- Tank cleaning head ideal for cleaning all types of tanks and barrels. It washes and, at the same time, siphons off the water used during the cleaning process.
- Reduced flow, high pressure, high cleaning impact.
- Complete orbital coverage of all interior surfaces.
- Reduced spray turret that fits through small barrel and tank openings.
- Low tension electric power.
- Stainless steel construction.
- Suitable for utilization in food industry.

ATTENTION !

- The STANDARD Tank cleaning head is supplied with seals (DYNAMIC) in PTFE + O-Ring **EPDM**.
- Lubricate **ONLY** with **SILICONE GREASE** P/N: 14.6552.00
- For use with Detergent liquid, Chemical additives etc that are not compatible with the standard seals, it is essential to contact our TECHNICAL OFFICE for further information.
- On request, the O-RING seals (DYNAMIC) are available in different materials such as NBR-FFKM(kalrez)-FKM(viton).
- The STATIC seals are in FKM (viton).



ATTENZIONE: NON UTILIZZARE
L'APPARECCHIO PRIMA DI AVER LETTO
QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONE

CAUTION: DO NOT USE THE
CLEANING HEAD BEFORE HAVING READ
THE INSTRUCTION BOOK



P.A. – S.p.A. – EQUIPAGGIAMENTI TECNICI DEL LAVAGGIO

VIA MILANO, 13 – CASELLA POSTALE 115 – 42048 RUBIERA (REGGIO EMILIA) – ITALY
Tel. +39 0522 623611 – Fax. +39 0522 629600 – R.E.A. RE 156319 – R.I. RE11535 – Mecc. RE 013446
C.F. e P. IVA 01035950359 – Cap. Soc. i.v. € 750.000,00 – Codice Identificativo C.E.E. IT 01035950359
ART. 2497 – BIS C.C. DIREZIONE E COORDINAMENTO BENETTI srl R.I. TRIB. DI RE 01480690351
Web: <http://www.pa-etl.it> – E-mail: info@pa-etl.it



EC DECLARATION OF CONFORMITY EC 2004/108

We under signed declare under our responsibility that the product:

Noi firmatari della presente dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto:

cleaning head – M21E – M25E – M28E

accessorio per il lavaggio a testina rotante – M21E – M25E – M28E

to which this declaration relates is in conformity with the following standards or other normative document(s):

al quale questa dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti norme:

- **Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical motor-operated and thermal appliances for households and similar purposes, electric tools and similar electric apparatus – EN 55014 – 1.**
Limiti e metodi di misura delle caratteristiche di radiodisturbo degli apparecchi elettrodomestici , e similari a motore o termici, degli utensili e degli apparecchi elettrici similari EN 55014 – 1.
- **Electromagnetic compatibility (EMC)**
Part 3: Limits – Section 2: Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase) – EN 61000-3-2.
Compatibilità elettromagnetica (EMC)
Parte 3: Limiti. – Sezione 2: Limiti per le emissioni di corrente armonica (apparecchiature con corrente di ingresso ≤ 16 A per fase) – EN 61000-3-2.
- **Electromagnetic compatibility (EMC)**
Part 3: Limits – Section 3: Limitation of voltage fluctuations and flicker in low-voltage supply systems for equipment with rated current ≤ 16 A – EN 61000-3-3.
Compatibilità elettromagnetica (EMC)
Parte 3: Limiti. – Sezione 3: Limitazione delle fluttuazioni di tensione e dei flicker in sistemi di alimentazione in bassa tensione per apparecchiature con corrente nominale ≤ 16 A – EN 61000-3-3.
- **Electromagnetic compatibility – Immunity requirements for household appliances, tools and similar apparatus – EN 55014.**
Compatibilità elettromagnetica – Requisiti di immunità per gli elettrodomestici, utensili e apparecchiature analoghe – EN 55014.

following the provisions of the Directives: EC 2004/108 .

in base a quanto previsto dalle Direttive: 2004/108/CE .

Rubiera, lì 10/10/2010.

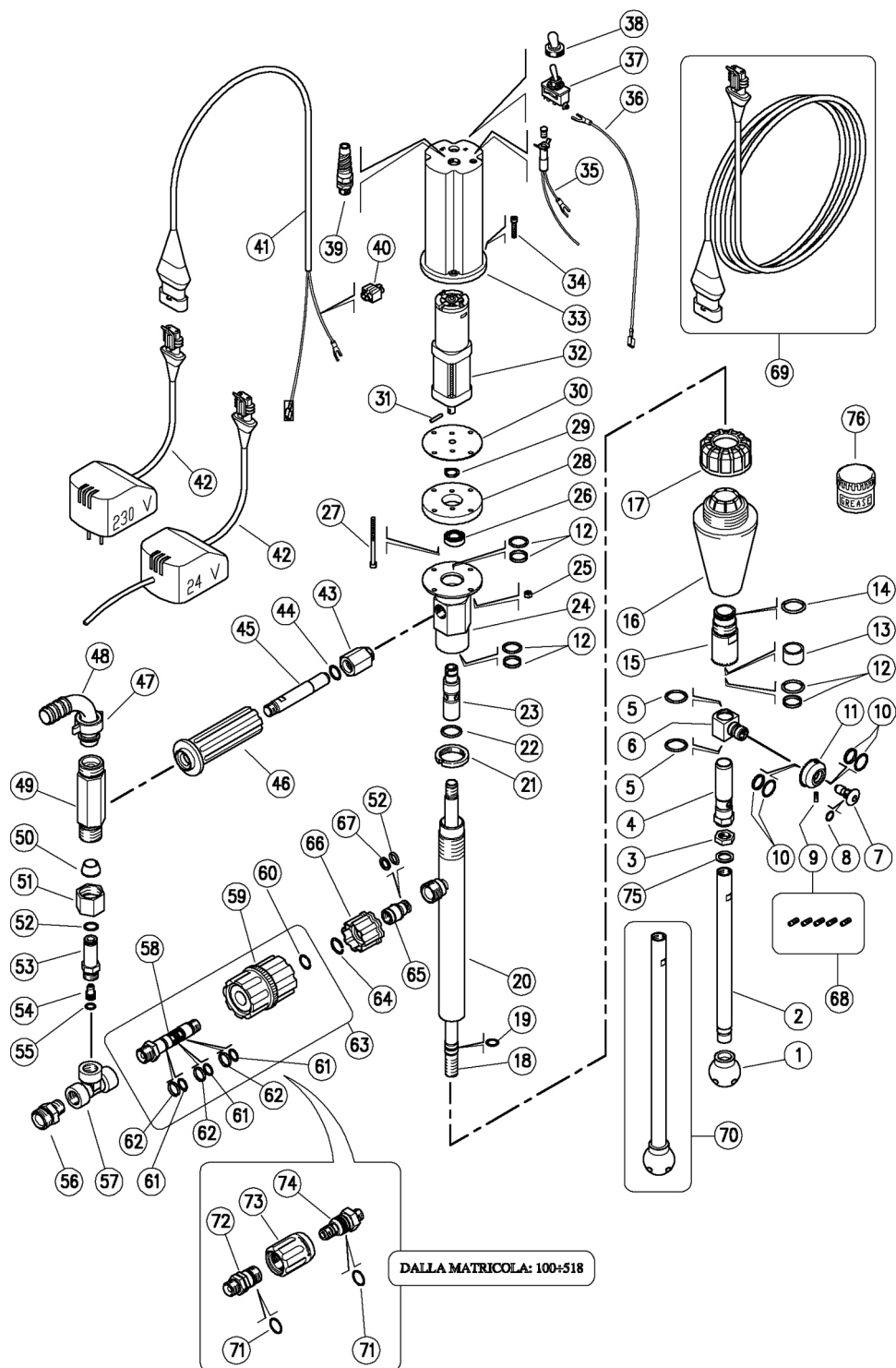
P.A. SpA

IL PRESIDENTE

Ing. Arnaldo Benetti

25.4350.00 M25E test.mot.el+aspir.220Vca/50Hz
 25.4350.24 M25E test.mot.el+aspir.240Vca/50Hz AUS

25.4350.25 M25E test.mot.el+aspir.24Vca
 25.4350.60 M25E test.mot.el+aspir.115Vca/60Hz USA



Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà	K1	K2	K3	K4	
1	80.0330.81	Respingente forato POM bianco	1					5
2	80.0329.56	Tubo aspirante G1/4F 280mm inox	1					5
3	80.0328.51	Ghiera G1/4F inox	1					5
4	80.0327.51	Perno porta guarnizioni inox	1					5
5	10.3010.10	An.OR 1x18 mm Vi 70	2	•	•	•		10
6	80.0331.51	Statore inox	1					1
7	80.0325.51	Perno M10x1 inox	1					1
8	10.3055.10	An.OR 1,78x7,66 mm Vi 70	1	•	•	•		10
9	15.3704.00	Tappo M4 plast.	2					4
9	80.0350.51	Ugello 02 - 1,0mm - M4 inox verde ch.	2	•				10
9	80.0351.51	Ugello 025 - 1,1mm - M4 inox rosa	2	•				10
9	80.0352.51	Ugello 03 - 1,2mm - M4 inox bianco	2	•				10
9	80.0353.51	Ugello 035 - 1,3mm - M4 inox marrone	2	•				10
9	80.0354.51	Ugello 04 - 1,4mm - M4 inox giallo	2	•				10
10	10.2030.00	Guarn. stelo 15x20x2,2 mm +OR	2	•	•	•		4
11	80.0326.51	Pignone portaug. z.41 M4 FF inox	1					3
12	10.2030.18	Guarn. stelo 18x23x2 mm +OR Epdm	3	•	•	•		5
13	80.0024.85	Boccola a. 18x22x14,8mm PTFE	1					5
14	10.3026.10	An.OR 1,5x20 mm Vi 70	1	•	•	•		10
15	80.0372.23	Pignone z.34 inox+Bocc.ap. PTFE	1					3
16	80.0021.84	Tappo conico TPes nero	1					3
17	80.0316.84	Ghiera PP nera	1					10
18	80.0322.56	Tubo G1/4 MM 600mm inox	1					3
18	80.0389.56	Tubo G1/4 MM 500mm inox	1					3
19	10.3007.10	An.OR 1x12 mm Vi 70	1	•	•	•		10
20	80.0343.21	Tubo + raccordo M22 inox	1					3
20	80.0390.21	Tubo spec. + raccordo M22 inox	1					3
21	80.0012.51	Ghiera M28x1 inox	1					1
22	10.3205.10	An.OR 2,62x26,64 mm Vi 70	1	•	•	•		10
23	80.0321.51	Albero di trasmissione inox	1					1
24	80.0341.21	Collettore inox	1					2
25	11.4513.10	Dado es. M4 inox	4					10
26	11.4412.28	Cuscinetto 12x28x8 mm - 2RS1 inox	1					3
27	16.1860.00	Vite DIN912 M4x60 mm inox	2					10
28	80.0318.41	Flangia motore	1					3
29	10.0999.05	An. elast. E 12 inox	1					10
30	80.0317.88	Guarniz. per motore, NBR	1					2
31	15.1030.00	Spina elast. 3x16 mm inox	1					10
32	13.0827.00	Motoriduttore 12V 10Rpm	1					1
33	80.0301.84	Carter motore PA nero	1					1
34	16.1856.00	Vite DIN912 M4x25 mm inox	4					10
35	12.5019.31	Lampada spia	1					5

** Su richiesta

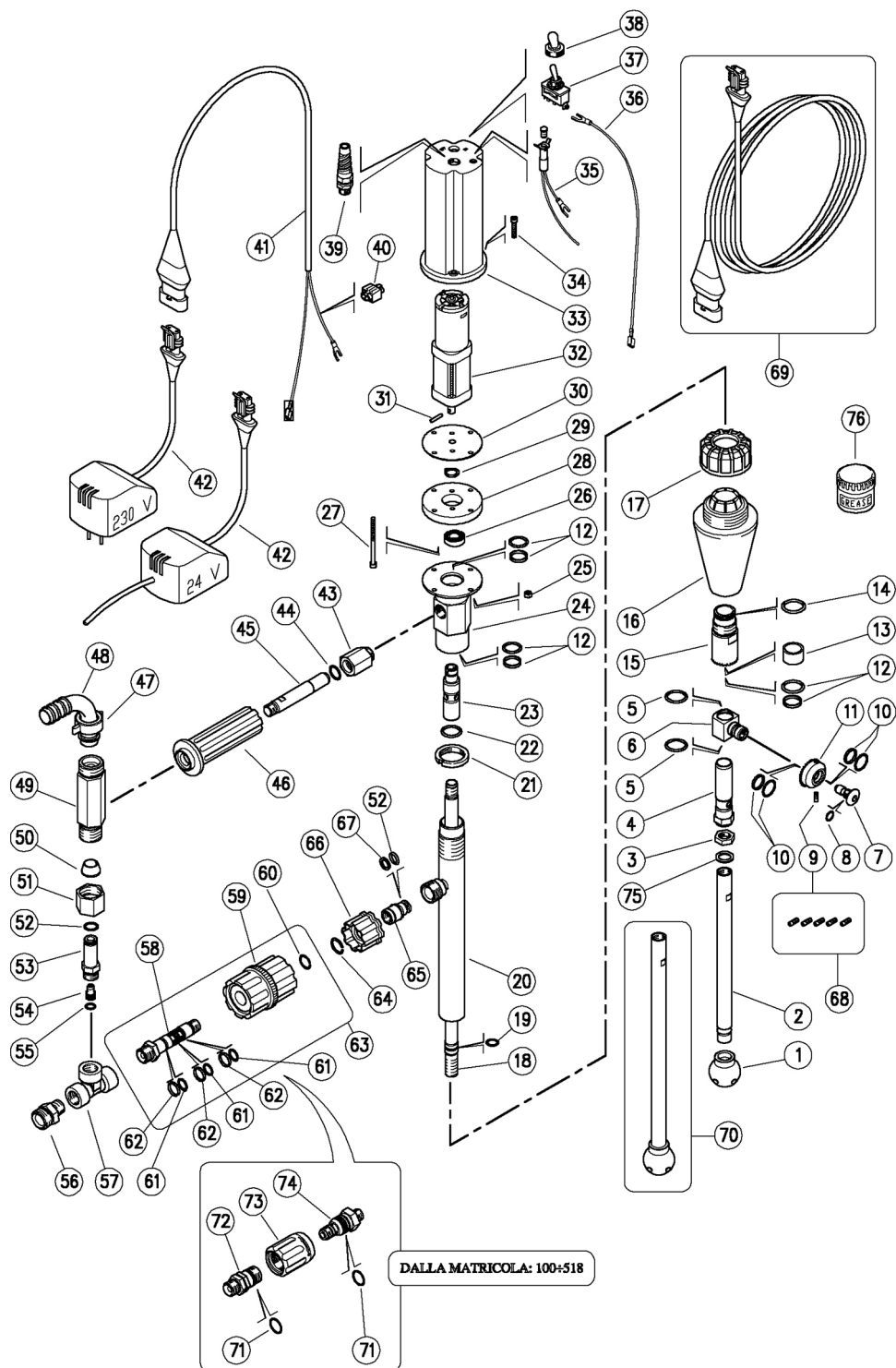
Kit	Codice	Descrizione	
K1	25.4320.24	Kit Ugelli M4 - M21E 2x5pz.	1
K2	25.4356.24	Kit ric.guarn. M25E (mat.1-100) 13x1pz.	1
K3	25.4357.24	Kit ric.guarn.M25E (mat.101-518) 12x1pz	1
K4	25.4360.24	Kit ric.guarn. M25E (mat.519>) 13x1pz.	1

(1) 25.4350.00 (2) 25.4350.24 (3) 25.4350.25 (4) 25.4350.60

Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà	K1	K2	K3	K4	
36	12.5019.25	Cavo 1x0,75 L.250 mm	1					5
37	12.5016.10	Interr.unipol. on/off	1					3
38	12.5016.05	Protezione interruttore	1					5
39	13.5997.00	Pressacavo 1/4 +protezione	1					5
40	12.5019.47	Rubacorrente	1					5
41	12.5019.10	Cavo 2x1,5 mm 10m+connessione F	1					5
42	12.5071.00	Trasf. 230Vca/12Vcc EU (1)	1					1
42	12.5071.24	Trasf. 240Vca/12Vcc AUS (2)	1					1
42	12.5071.25	Trasf. 24Vca/12Vcc EU (3)	1					1
42	12.5071.60	Trasf. 115Vca-60Hz/12Vcc USA (4)	1					1
43	80.0338.31	Racc. M16x1 M ott.+Ni	1					10
44	10.3179.10	An.OR 2,62x13,94 mm Vi 70	1	•	•	•		10
45	80.0337.56	Tubo aspirazione G1/4M 113mm inox	1					3
46	80.0344.85	Manopola 32x110mm PP nera	1					5
47	80.0347.35	Girello G3/4 ott.+Ni	1					5
48	80.0346.35	Gomito ptgm 20mm ott.+Ni	1					3
49	80.0336.31	Racc. venturi ott.+Ni	1					3
50	80.0335.81	An.conico a. 14x20x11mm POM bianco	1					10
51	80.0334.31	Ghiera M24x1,5 ott.+Ni	1					5
52	10.3109.95	An.OR 2,4x9,3 mm Vi 70	2	•	•	•		25
53	80.0333.31	Racc. porta ugello G3/8M ott.+Ni	1					3
54	25.0019.51	Ugello 02 d.10,5x15 mm inox	1					5
55	10.3052.00	An.OR 1,78x6,75 mm	1	•	•	•		25
56	80.0348.31	Racc. G3/8M-M22x1 M ott.+Ni	1					3
57	80.0349.35	Racc. a T G3/8 FFF ott.+Ni	1					3
58	80.0402.31	Racc. distrib. G3/8M-G1/4M ott.	1					3
59	80.0403.21	Manopola PA nera + Inserto ott.	1					3
60	29.0402.51	An. elast. 1,6x14,3 mm inox	1					5
61	10.3058.10	An.OR 1,78x10,82 mm Vi 70	3			•		10
62	10.4058.00	An.tenuta 14x16x2 mm	3			•		10
63	80.0400.00	Regolat. di portata RF1 G3/8M-G1/4M	1					3
64	26.0252.51	An. elast. 1,5x15,5 mm inox	1					10
65	26.0261.31	Spinotto 14mm-G1/4F ott.	1					10
66	26.0260.22	Girello M22x1,5 17,5mm nero	1					10
67	10.4010.01	An. anties. a. 10,2x13,9x1,2 mm	1	•	•	•		50
68	25.4320.24	Kit Ugelli M4 - M21E 2x5pz.	1					1
69	25.4353.20	Prol. -M21E 20m 12Vcc MF **	1					1
70	80.0380.00	Tubo aspirante per botte Ø940mm **	1					1
70	80.0386.00	Tubo aspirante per botte Ø1070mm **	1					1
71	10.3066.10	An.OR 1,78x15,6 mm Vi 70	2		•			10
75	14.3911.00	Rosetta 13,5x19x1,5 mm Cu	1					10
76	14.6552.00	Grass.silicone-teflon-30g.>tutti imp. **	1					2

25.4350.00 M25E Barrel cl.,elect.driv+suction
 25.4350.24 M25E Barrel cl.,elect.driv+suction AUS

25.4350.25 M25E Barrel cl.,el.driv+suct.24V AC
 25.4350.60 M25E Barrel cl.,+suct. 115V AC/60Hz USA



DALLA MATRICOLA: 100+518

Pos.	P/N	Description	Q.ty	K1	K2	K3	K4	
1	80.0330.81	Pierced buffer, POM white	1					5
2	80.0329.56	Suction tube, 1/4F Bsp 280mm Sst.	1					5
3	80.0328.51	Ring nut, 1/4F Bsp Sst.	1					5
4	80.0327.51	Seal holding pin, Sst.	1					5
5	10.3010.10	O-ring, 1x18 mm Vi 70	2	•	•	•		10
6	80.0331.51	Stator, Sst.	1					1
7	80.0325.51	Pin, M10x1 Sst.	1					1
8	10.3055.10	O-ring, 1,78x7,66 mm Vi 70	1	•	•	•		10
9	15.3704.00	Plug, M4 plast.	2					4
9	80.0350.51	Nozzle, 02 - 1,0mm - M4 Sst. light green	2	•				10
9	80.0351.51	Nozzle, 025 - 1,1mm - M4 Sst. pink	2	•				10
9	80.0352.51	Nozzle, 03 - 1,2mm - M4 Sst. white	2	•				10
9	80.0353.51	Nozzle, 035 - 1,3mm - M4 Sst. brown	2	•				10
9	80.0354.51	Nozzle, 04 - 1,4mm - M4 Sst. yellow	2	•				10
10	10.2030.00	Stem seal, 15x20x2,2 mm +O-ring	2	•	•	•		4
11	80.0326.51	Nzl hold. pinion, z.41 M4 FF Sst.	1					3
12	10.2030.18	Stem seal, 18x23x2 mm +O-ring Epdm	3	•	•	•		5
13	80.0024.85	Bushing, opn. 18x22x14,8mm PTFE	1					5
14	10.3026.10	O-ring, 1,5x20 mm Vi 70	1	•	•	•		10
15	80.0372.23	Pinion, z.34 Sst.+bushing,opn.PTFE	1					3
16	80.0021.84	Tapered plug, TPEs black	1					3
17	80.0316.84	Ring nut, PP black	1					10
18	80.0322.56	Tube, 1/4Bsp MM 600mm Sst.	1					3
18	80.0389.56	Tube, 1/4Bsp MM 500mm Sst.	1					3
19	10.3007.10	O-ring, 1x12 mm Vi 70	1	•	•	•		10
20	80.0343.21	Tube + coupling, M22 Sst.	1					3
20	80.0390.21	Special tube + coupling, M22 Sst.	1					3
21	80.0012.51	Ring nut, M28x1 Sst.	1					1
22	10.3205.10	O-ring, 2,62x26,64 mm Vi 70	1	•	•	•		10
23	80.0321.51	Propeller shaft, Sst.	1					1
24	80.0341.21	Manifold, Sst.	1					2
25	11.4513.10	Hex. nut, M4, Sst.	4					10
26	11.4412.28	Ball-bearing, 12x28x8 mm - 2RS1 Sst.	1					3
27	16.1860.00	Screw, DIN912 M4x60 mm Sst.	2					10
28	80.0318.41	Motor flange	1					3
29	10.0999.05	Snap ring, E 12 Sst.	1					10
30	80.0317.88	Motor seal, NBR	1					2
31	15.1030.00	Roll pin, 3x16 mm Sst.	1					10
32	13.0827.00	Gearmotor, 12V 10Rpm	1					1
33	80.0301.84	Motor casing, PA black	1					1
34	16.1856.00	Screw, DIN912 M4x25 mm Sst.	4					10
35	12.5019.31	Pilot lamp	1					5

** On request

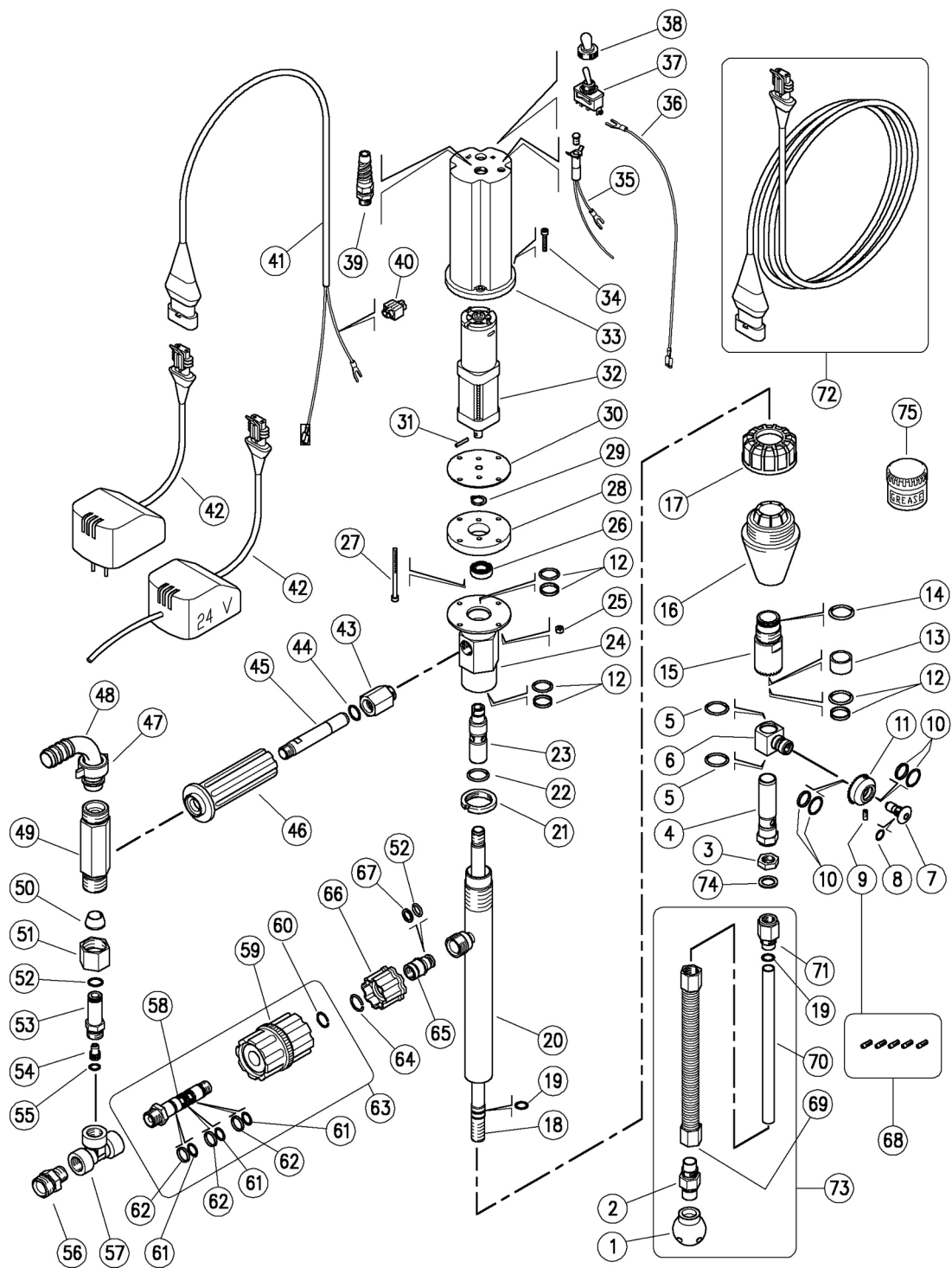
Kit	P/N	Description	
K1	25.4320.24	Nozzle kit M4 - M21E 2x5pcs.	1
K2	25.4356.24	Seals Kit -M25E (S/No.1-100) 13x1pcs.	1
K3	25.4357.24	Seals Kit - M25E (S/No.101-518) 12x1pcs.	1
K4	25.4360.24	Seals Kit - M25E (S/No.519>) 13x1pcs.	1

(1) 25.4350.00 (2) 25.4350.24 (3) 25.4350.25 (4) 25.4350.60

Pos.	P/N	Description	Q.ty	K1	K2	K3	K4	
36	12.5019.25	Cable, 1x0,75 L.250 mm	1					5
37	12.5016.10	On/off unipol. switch	1					3
38	12.5016.05	Switch protector	1					5
39	13.5997.00	Cable gland 1/4 +protection	1					5
40	12.5019.47	Wire tap-in	1					5
41	12.5019.10	Cable, 2x1,5 mm 10m+F connection	1					5
42	12.5071.00	Transf. 230VAC/12VDC EU (1)	1					1
42	12.5071.24	Transf. 240VAC/12VDC AUS (2)	1					1
42	12.5071.25	Transf. 24VAC/12VDC EU (3)	1					1
42	12.5071.60	Transf. 115VAC-60Hz/12VDC USA (4)	1					1
43	80.0338.31	Coupl., M16x1 M brass+Ni	1					10
44	10.3179.10	O-ring, 2,62x13,94 mm Vi 70	1	•	•	•		10
45	80.0337.56	Intake tube, 1/4M Bsp 113mm Sst.	1					3
46	80.0344.85	Knob, 32x110mm PP black	1					5
47	80.0347.35	Hand nut, G3/4 brass+Ni	1					5
48	80.0346.35	Elbow+hose barb, 20mm brass+Ni	1					3
49	80.0336.31	Venturi fitting, brass+Ni	1					3
50	80.0335.81	Taper.ring,opn. 14x20x11mm POM white	1					10
51	80.0334.31	Ring nut, M24x1,5 brass+Ni	1					5
52	10.3109.95	O-ring, 2,4x9,3 mm Vi 70	2	•	•	•		25
53	80.0333.31	Nozzle holder, 3/8M Bsp brass+Ni	1					3
54	25.0019.51	Nozzle, 02 d.10,5x15 mm Sst.	1					5
55	10.3052.00	O-ring, 1,78x6,75 mm	1	•	•	•		25
56	80.0348.31	Coupl., 3/8M Bsp-M22x1 M brass+Ni	1					3
57	80.0349.35	T-fitting, 3/8Bsp FFF brass+Ni	1					3
58	80.0402.31	Slide valve, 3/8M-1/4M Bsp brass	1					3
59	80.0403.21	Knob, PA black + Insert, brass	1					3
60	29.0402.51	Snap ring, 1,6x14,3 mm Sst.	1					5
61	10.3058.10	O-ring, 1,78x10,82 mm Vi 70	3			•		10
62	10.4058.00	Back-up ring, opn. 14x16x2 mm	3			•		10
63	80.0400.00	Flow regulator -RF1, 3/8M -1/4M Bsp	1					3
64	26.0252.51	Snap ring, 1,5x15,5 mm Sst.	1					10
65	26.0261.31	Plug, 14mm-1/4F Bsp brass	1					10
66	26.0260.22	Hand nut, M22x1,5 - 17,5mm black	1					10
67	10.4010.01	Back-up ring,10,2x13,9x1,2mm	1	•	•	•		50
68	25.4320.24	Nozzle kit M4 - M21E 2x5pcs.	1					1
69	25.4353.20	Exten.-M21E 20m 12V DC MF **	1					1
70	80.0380.00	Suction tube, for Ø940mm barrel **	1					1
70	80.0386.00	Suction tube, for Ø1070mm barrel **	1					1
71	10.3066.10	O-ring, 1,78x15,6 mm Vi 70	2		•			10
75	14.3911.00	Washer, 13,5x19x1,5 mm Cu	1					10
76	14.6552.00	Teflon silicon grease x30g.>All **	1					2

25.4363.00 M25E test.mot.elett+aspir.,fless.
 25.4363.24 M25E test.mot.elett+aspir.,fless. AUS

25.4363.25 M25E test.mot.elett+aspir.,fless.24Vca
 25.4363.60 M25E test.mot.elett+aspir.,fless. USA



Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà	K1	K2	K3	K4	
1	80.0330.81	Respingente forato POM bianco	1					5
2	80.0367.51	Racc. M16x1 M inox	1					1
3	80.0328.51	Ghiera G1/4F inox	1					5
4	80.0327.51	Perno porta guarnizioni inox	1					5
5	10.3010.10	An.OR 1x18 mm Vi 70	2	•				10
6	80.0331.51	Statore inox	1					1
7	80.0325.51	Perno M10x1 inox	1					1
8	10.3055.10	An.OR 1,78x7,66 mm Vi 70	1	•				10
9	15.3704.00	Tappo M4 plast.	2					4
9	80.0350.51	Ugello 02 - 1,0mm - M4 inox verde ch.	2	•				10
9	80.0351.51	Ugello 025 - 1,1mm - M4 inox rosa	2	•				10
9	80.0352.51	Ugello 03 - 1,2mm - M4 inox bianco	2	•				10
9	80.0353.51	Ugello 035 - 1,3mm - M4 inox marrone	2	•				10
9	80.0354.51	Ugello 04 - 1,4mm - M4 inox giallo	2	•				10
10	10.2030.00	Guarn. stelo 15x20x2,2 mm +OR	2	•				4
11	80.0326.51	Pignone portaug. z.41 M4 FF inox	1					3
12	10.2030.18	Guarn. stelo 18x23x2 mm +OR Epdm	3	•				5
13	80.0024.85	Boccola a. 18x22x14,8mm PTFE	1					5
14	10.3026.10	An.OR 1,5x20 mm Vi 70	1	•				10
15	80.0372.23	Pignone z.34 inox+Bocc.ap. PTFE	1					3
16	80.0365.84	Tappo conico corto TPes nero	1					3
17	80.0316.84	Ghiera PP nera	1					10
18	80.0364.56	Tubo G1/4 MM 420mm inox	1					3
19	10.3007.10	An.OR 1x12 mm Vi 70	2	•				10
20	80.0362.21	Tubo 322mm + raccordo M22 inox	1					3
21	80.0012.51	Ghiera M28x1 inox	1					1
22	10.3205.10	An.OR 2,62x26,64 mm Vi 70	1	•				10
23	80.0321.51	Albero di trasmissione inox	1					1
24	80.0341.21	Collettore inox	1					2
25	11.4513.10	Dado es. M4 inox	4					10
26	11.4412.28	Cuscinetto 12x28x8 mm - 2RS1 inox	1					3
27	16.1860.00	Vite DIN912 M4x60 mm inox	2					10
28	80.0318.41	Flangia motore	1					3
29	10.0999.05	An. elast. E 12 inox	1					10
30	80.0317.88	Guarniz. per motore, NBR	1					2
31	15.1030.00	Spina elast. 3x16 mm inox	1					10
32	13.0827.00	Motoriduttore 12V 10Rpm	1					1
33	80.0301.84	Carter motore PA nero	1					1
34	16.1856.00	Vite DIN912 M4x25 mm inox	4					10
35	12.5019.31	Lampada spia	1					5
36	12.5019.25	Cavo 1x0,75 L.250 mm	1					5
37	12.5016.10	Interr.unipol. on/off	1					3

** Su richiesta

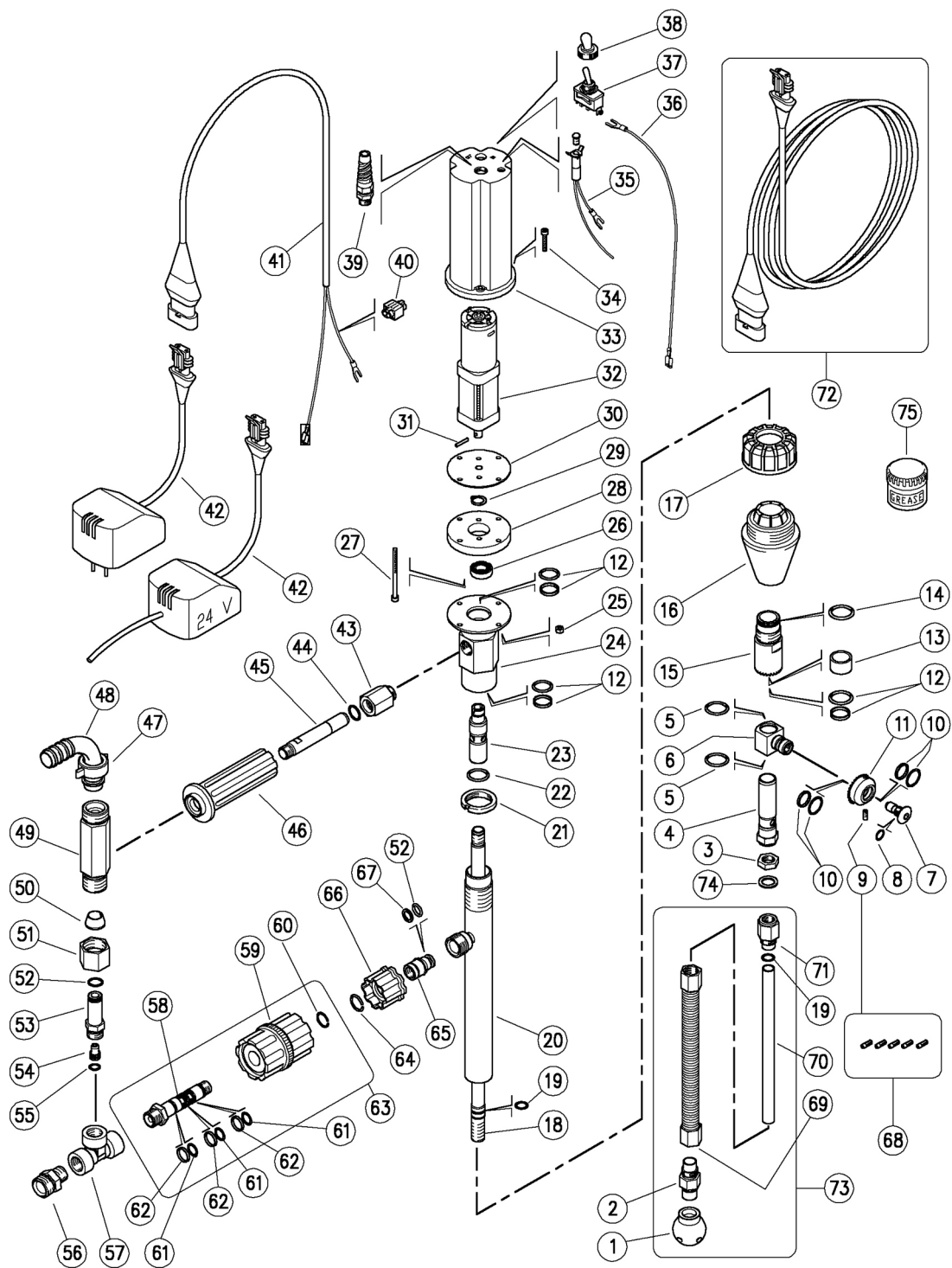
Kit	Codice	Descrizione	
K1	25.4320.24	Kit Ugelli M4 - M21E 2x5pz.	1
K2	25.4360.24	Kit ric.guarn. M25E (mat.519>) 13x1pz.	1

(1) 25.4363.00 (2) 25.4363.24 (3) 25.4363.25 (4) 25.4363.60

Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà	K1	K2	K3	K4	
38	12.5016.05	Protezione interruttore	1					5
39	13.5997.00	Pressacavo 1/4 +protezione	1					5
40	12.5019.47	Rubacorrente	1					5
41	12.5019.10	Cavo 2x1,5 mm 10m+connessione F	1					5
42	12.5071.00	Trasf. 230Vca/12Vcc EU (1)	1					1
42	12.5071.24	Trasf. 240Vca/12Vcc AUS (2)	1					1
42	12.5071.25	Trasf. 24Vca/12Vcc EU (3)	1					1
42	12.5071.60	Trasf. 115Vca-60Hz/12Vcc USA (4)	1					1
43	80.0338.31	Racc. M16x1 M ott.+Ni	1					10
44	10.3179.10	An.OR 2,62x13,94 mm Vi 70	1	•				10
45	80.0337.56	Tubo aspirazione G1/4M 113mm inox	1					3
46	80.0344.85	Manopola 32x110mm PP nera	1					5
47	80.0347.35	Girello G3/4 ott.+Ni	1					5
48	80.0346.35	Gomito ptgm 20mm ott.+Ni	1					3
49	80.0336.31	Racc. venturi ott.+Ni	1					3
50	80.0335.81	An.conico a. 14x20x11mm POM bianco	1					10
51	80.0334.31	Ghiera M24x1,5 ott.+Ni	1					5
52	10.3109.95	An.OR 2,4x9,3 mm Vi 70	2	•				25
53	80.0333.31	Racc. porta ugello G3/8M ott.+Ni	1					3
54	25.0019.51	Ugello 02 d.10,5x15 mm inox	1					5
55	10.3052.00	An.OR 1,78x6,75 mm	1	•				25
56	80.0348.31	Racc. G3/8M-M22x1 M ott.+Ni	1					3
57	80.0349.35	Racc. a T G3/8 FFF ott.+Ni	1					3
58	80.0402.31	Racc. distrib. G3/8M-G1/4M ott.	1					3
59	80.0403.21	Manopola PA nera + Inserto ott.	1					3
60	29.0402.51	An. elast. 1,6x14,3 mm inox	1					5
61	10.3058.10	An.OR 1,78x10,82 mm Vi 70	3	•				10
62	10.4058.00	An.tenuta 14x16x2 mm	3	•				10
63	80.0400.00	Regolat. di portata RF1 G3/8M-G1/4M	1					3
64	26.0252.51	An. elast. 1,5x15,5 mm inox	1					10
65	26.0261.31	Spinotto 14mm-G1/4F ott.	1					10
66	26.0260.22	Girello M22x1,5 17,5mm nero	1					10
67	10.4010.01	An. anties. a. 10,2x13,9x1,2 mm	1	•				50
68	25.4320.24	Kit Ugelli M4 - M21E 2x5pz.	1					1
69	80.0371.21	Molla inox	1					1
70	80.0370.86	Tubo 10x12, 339mm PA bianco	1					1
71	80.0366.51	Racc. aspiraz. G1/4F-M16x1 M inox	1					1
72	25.4353.20	Prol. -M21E 20m 12Vcc MF **	1					1
73	25.4367.24	Kit tubo aspirante M25E, 6x1pz.	1					1
74	14.3911.00	Rosetta 13,5x19x1,5 mm Cu	1					10
75	14.6552.00	Grass.silicone-teflon-30g.>tutti imp. **	1					2

25.4363.00 M25E Barrel cl.,elect.driv+suct.,flex.
 25.4363.24 M25E Barrel cl.,el.driv+suct.,flex. AUS

25.4363.25 M25E Barrel cl.,elect.driv+suct.,flex.
 25.4363.60 M25E Barrel cl.,el.driv+suct.,flex.USA



Pos.	P/N	Description	Q.ty	K1	K2	K3	K4	
1	80.0330.81	Pierced buffer, POM white	1					5
2	80.0367.51	Coupl., M16x1 M Sst.	1					1
3	80.0328.51	Ring nut, 1/4F Bsp Sst.	1					5
4	80.0327.51	Seal holding pin, Sst.	1					5
5	10.3010.10	O-ring, 1x18 mm Vi 70	2	•				10
6	80.0331.51	Stator, Sst.	1					1
7	80.0325.51	Pin, M10x1 Sst.	1					1
8	10.3055.10	O-ring, 1,78x7,66 mm Vi 70	1	•				10
9	15.3704.00	Plug, M4 plast.	2					4
9	80.0350.51	Nozzle, 02 - 1,0mm - M4 Sst. light green	2	•				10
9	80.0351.51	Nozzle, 025 - 1,1mm - M4 Sst. pink	2	•				10
9	80.0352.51	Nozzle, 03 - 1,2mm - M4 Sst. white	2	•				10
9	80.0353.51	Nozzle, 035 - 1,3mm - M4 Sst. brown	2	•				10
9	80.0354.51	Nozzle, 04 - 1,4mm - M4 Sst. yellow	2	•				10
10	10.2030.00	Stem seal, 15x20x2,2 mm +O-ring	2	•				4
11	80.0326.51	Nzl hold. pinion, z.41 M4 FF Sst.	1					3
12	10.2030.18	Stem seal, 18x23x2 mm +O-ring Epdm	3	•				5
13	80.0024.85	Bushing, opn. 18x22x14,8mm PTFE	1					5
14	10.3026.10	O-ring, 1,5x20 mm Vi 70	1	•				10
15	80.0372.23	Pinion, z.34 Sst.+bushing,opn.PTFE	1					3
16	80.0365.84	Tapered plug, short TPEs black	1					3
17	80.0316.84	Ring nut, PP black	1					10
18	80.0364.56	Tube, 1/4Bsp MM 420mm Sst.	1					3
19	10.3007.10	O-ring, 1x12 mm Vi 70	2	•				10
20	80.0362.21	Tube, 322mm + coupling, M22 Sst.	1					3
21	80.0012.51	Ring nut, M28x1 Sst.	1					1
22	10.3205.10	O-ring, 2,62x26,64 mm Vi 70	1	•				10
23	80.0321.51	Propeller shaft, Sst.	1					1
24	80.0341.21	Manifold, Sst.	1					2
25	11.4513.10	Hex. nut, M4, Sst.	4					10
26	11.4412.28	Ball-bearing, 12x28x8 mm - 2RS1 Sst.	1					3
27	16.1860.00	Screw, DIN912 M4x60 mm Sst.	2					10
28	80.0318.41	Motor flange	1					3
29	10.0999.05	Snap ring, E 12 Sst.	1					10
30	80.0317.88	Motor seal, NBR	1					2
31	15.1030.00	Roll pin, 3x16 mm Sst.	1					10
32	13.0827.00	Gearmotor, 12V 10Rpm	1					1
33	80.0301.84	Motor casing, PA black	1					1
34	16.1856.00	Screw, DIN912 M4x25 mm Sst.	4					10
35	12.5019.31	Pilot lamp	1					5
36	12.5019.25	Cable, 1x0,75 L.250 mm	1					5
37	12.5016.10	On/off unipol. switch	1					3

** On request

Kit	P/N	Description	
K1	25.4320.24	Nozzle kit M4 - M21E 2x5pcs.	1
K2	25.4360.24	Seals Kit - M25E (S/No.519>) 13x1pcs.	1

(1) 25.4363.00 (2) 25.4363.24 (3) 25.4363.25 (4) 25.4363.60

Pos.	P/N	Description	Q.ty	K1	K2	K3	K4	
38	12.5016.05	Switch protector	1					5
39	13.5997.00	Cable gland 1/4 +protection	1					5
40	12.5019.47	Wire tap-in	1					5
41	12.5019.10	Cable, 2x1,5 mm 10m+F connection	1					5
42	12.5071.00	Transf. 230VAC/12VDC EU (1)	1					1
42	12.5071.24	Transf. 240VAC/12VDC AUS (2)	1					1
42	12.5071.25	Transf. 24VAC/12VDC EU (3)	1					1
42	12.5071.60	Transf. 115VAC-60Hz/12VDC USA (4)	1					1
43	80.0338.31	Coupl., M16x1 M brass+Ni	1					10
44	10.3179.10	O-ring, 2,62x13,94 mm Vi 70	1	•				10
45	80.0337.56	Intake tube, 1/4M Bsp 113mm Sst.	1					3
46	80.0344.85	Knob, 32x110mm PP black	1					5
47	80.0347.35	Hand nut, G3/4 brass+Ni	1					5
48	80.0346.35	Elbow+hose barb, 20mm brass+Ni	1					3
49	80.0336.31	Venturi fitting, brass+Ni	1					3
50	80.0335.81	Taper.ring,opn. 14x20x11mm POM white	1					10
51	80.0334.31	Ring nut, M24x1,5 brass+Ni	1					5
52	10.3109.95	O-ring, 2,4x9,3 mm Vi 70	2	•				25
53	80.0333.31	Nozzle holder, 3/8M Bsp brass+Ni	1					3
54	25.0019.51	Nozzle, 02 d.10,5x15 mm Sst.	1					5
55	10.3052.00	O-ring, 1,78x6,75 mm	1	•				25
56	80.0348.31	Coupl., 3/8M Bsp-M22x1 M brass+Ni	1					3
57	80.0349.35	T-fitting, 3/8Bsp FFF brass+Ni	1					3
58	80.0402.51	Slide valve, 3/8M-1/4M Bsp brass	1					3
59	80.0403.21	Knob, PA black + Insert, brass	1					3
60	29.0402.51	Snap ring, 1,6x14,3 mm Sst.	1					5
61	10.3058.10	O-ring, 1,78x10,82 mm Vi 70	3	•				10
62	10.4058.00	Back-up ring, opn. 14x16x2 mm	3	•				10
63	80.0400.00	Flow regulator -RF1, 3/8M -1/4M Bsp	1					3
64	26.0252.51	Snap ring, 1,5x15,5 mm Sst.	1					10
65	26.0261.31	Plug, 14mm-1/4F Bsp brass	1					10
66	26.0260.22	Hand nut, M22x1,5 - 17,5mm black	1					10
67	10.4010.01	Back-up ring,10,2x13,9x1,2mm	1	•				50
68	25.4320.24	Nozzle kit M4 - M21E 2x5pcs.	1					1
69	80.0371.21	Spring, Sst.	1					1
70	80.0370.86	Hose, 10x12, 339mm PA white	1					1
71	80.0366.51	Suction coupl., 1/4F Bsp-M16x1 M Sst.	1					1
72	25.4353.20	Exten.-M21E 20m 12V DC MF **	1					1
73	25.4367.24	Suction tube kit -M25E, 6x1pcs.	1					1
74	14.3911.00	Washer, 13,5x19x1,5 mm Cu	1					10
75	14.6552.00	Teflon silicon grease x30g.>All **	1					2



P.A. S.p.A.

Via Milano, 13
42048 Rubiera, Reggio Emilia - Italy

Tel +39.0522.623611
Fax +39.0522.629600

info@pa-etl.it

www.pa-etl.it



COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001 =